

# ICIEF Board

*The Monthly  
Living Guide  
for the Itabashi  
International  
Community*

## 1 Free Legal Consultation for Foreign Residents

- Experienced lawyers offer expert advice on issues that often affect foreign residents, such as visas/immigration, refugee status, divorce, inheritance, labor, etc. Private consultation, by appointment only.
- **Date:** October 15 (Thurs) November 20 (Fri) 13:30~16:00 □ **Place:** Green Hall meeting room
  - **Fee:** FREE ※ Consultation time is limited to approx. 30 min per person)
  - **To Apply/Contact:** Apply by email to the contact below by three days before the event. Emails are accepted in Japanese or English. ※ If you require interpreting, please request at the time of booking.

## 2 ~Participants Wanted! 16<sup>th</sup> Annual Japanese Speech Festival~

- Foreign residents will give speeches in Japanese about their experiences of daily life in Japan, differences to their home country, and Japanese customs and culture etc. Take this opportunity to share your thoughts and opinions with us! Please note, it is not a competition format.
- **Date:** December 13 (Sun) 13:00~17:00 □ **Place:** Green Hall 2F Hall (Sakae-cho 36-1, Itabashi)
  - **Speech length:** Approx. 3 minutes per person □ **Target:** Foreign residents living, studying or working in Itabashi
  - **Capacity:** 20 people (lottery held if oversubscribed)
  - **To Apply:** Send the script for your speech along with the following information to the address below by post or email  
NLT October 30 (Fri): ① Name (*furigana*), ② Address, ③ TEL, ④ Nationality, ⑤ No. of years of Japanese language study.

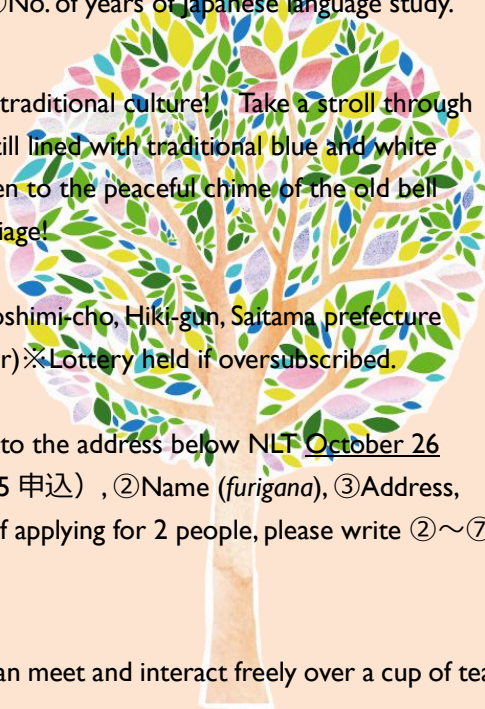
## 3 ~Autumn Jamboree 2015 in KAWAGOE~

- Overcome language and cultural barriers while experiencing Japanese traditional culture! Take a stroll through the streets of the former castle town of Kawagoe, also known as "Little Edo", still lined with traditional blue and white storehouses. Taste traditional sweets in the famous "sweetshop alley" and listen to the peaceful chime of the old bell striking the hour. Enjoy a BBQ in a valley beautifully colored by the autumn foliage!
- **Date:** November 21 (Sat)~22 (Sun) (1 night/2 days)
  - **Place:** Friendship Heights Yoshimi (フレンドシップ・ハイツよしみ), Yoshimi-cho, Hiki-gun, Saitama prefecture
  - **Capacity:** Approx. 10 Japanese and 10 foreign people (aged 20 years and over) ※ Lottery held if oversubscribed.
  - **Fee:** ¥6,000 (Participants must bear a portion of the transport costs)
  - **To Apply:** Send the following information by FAX, E-mail or return postcard to the address below NLT October 26 (Mon): ① "Autumn Jamboree 2015 Application" (オータムジャンボリー2015 申込), ② Name (*furigana*), ③ Address, ④ Gender, ⑤ Age, ⑥ Nationality, ⑦ TEL ※ Max. 2 people per return postcard. If applying for 2 people, please write ②~⑦ for both people.

## 4 International Salon: Friendship Club Nakama

- The International Salon is a place where foreign and Japanese people can meet and interact freely over a cup of tea held once a month by volunteers. Please drop by!
- **Dates:** 10/3, 11/7, 1/9 (Sat) 14:30~16:30 □ **Fee:** ¥200 (includes refreshments) Just come directly to the venue!
  - **Place:** Green Hall (Sakae-cho 36-1, Itabashi) 10/3: Meeting Room 504 / 1/9: Meeting Room 601
  - ※ Venue for 11/7 is Shimo-itabashi-ekimae Meeting Hall (下板橋駅集会所, 2-3-1 Itabashi)

**To Apply / Contact for** ①~④: ICIEF Itabashi Culture and International Exchange Foundation (Itabashi 2-66-1, Itabashi 〒173-8501; inside Itabashi City Hall) Email: [kkouryu@city.itabashi.tokyo.jp](mailto:kkouryu@city.itabashi.tokyo.jp) TEL: 03-3579-2015 FAX: 03-3579-2166



## Admin

### 44<sup>th</sup> Itabashi Citizens' Festival ~ "Eco-culture" City Itabashi!

The Citizens' Festival, held every year in autumn, is Itabashi's largest festival. There will be various areas such as a Festival Plaza, an Exchange Plaza, and a shopping area, and various events such as parades and dances will be held in and around Green Hall.

**Date:** October 17 (Sat) 11:30~18:00 (Festival Plaza 12:30~16:30)

18 (Sun) 9:00~16:30 (Festival Plaza 10:00~16:30)

**Place:** Outside and in streets around Green Hall (Sakae-cho 36-1)

**Contact:** Lifestyle and Tourism Section ☎03-3579-2251



## Admin

### 47<sup>th</sup> Itabashi Consumer Living Exhibition ~ Hints for Daily Life! ~

Consumer groups from Itabashi will present the results of research on themes that are usefully related to everyday living through panel displays and a quiz on the various topics. There are great prizes for participating in the quiz or answering the questionnaire so please come along and bring all your friends!



**Date:** October 17 (Sat) 12:00~15:00, 18 (Sun) 10:00~15:00 (same day as Itabashi Citizens' Festival)

**Place:** Plaza in front of Itabashi Tax Office (Ohyama-cho 44-8)

※Alongside Yuza Ohyama shopping arcade

**Contact:** Itabashi Consumer Center ☎03-3579-2266

## Admin

### Itabashi Cultural Properties Week

There are 173 registered Cultural Properties in Itabashi, some of which you can see ordinarily and others which are usually not on public display. In the autumn, which is art and culture season in Japan, Itabashi uses Cultural Properties Week to hold special events where many of these treasures are specially opened to the public for a limited period. With the cooperation of the owners, the following tangible properties will be opened for a limited time only with free guided tours. Entry is free! Just go directly to the venue.

Place (Guide Location)	Period / Time	Featured Properties
Tokyo Kasei University (Kaga 1-18-1) ※Reception: Itabashi Gate	10/24 (Sat), 25 (Sun) 10:00~16:00 ※Guided tour starts every 30 minutes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Watanabe Gakuen Needlework Miniatures Collection</li> <li>• Former Tokyo Second Army armory complex buildings</li> </ul>
Itabashi Tourism Center (Itabashi 3-14-15)	10/17, 18, 24, 25 (Sat/Sun) 10:00 / 11:00 / 13:00 / 14:00 ※Guided tours available.	Tour of historic spots associated with the Kaga domain's suburban residence
Shogetsuin (Akatsuka 8-4-9)	10/31 (Sat)~11/3 (Tues) 11/6 (Fri)~11/8 (Sun) 11/13 (Fri)~11/15 (Sun) 10:00~16:00 (Last entry 15:45)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Daido Enmaou (Yamaraja) seated Buddhist statue, Daido Amida Nyorai (Amitabha Tathagata) seated Buddha statue</li> <li>• Tokugawa Shogunate trade license</li> <li>• Shogetsuin holly tree etc.</li> </ul>
Jorenji (Akatsuka 5-28-3)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grave of fifth generation <i>sekkei joruri</i> (Buddhist ballad drama) narrator</li> <li>• Grave of Tadayasu Shinano</li> <li>• Stupa for Tenpo famine (1833-1837)</li> </ul>
Itabashi Historical Museum (Akatsuka 5-35-25)	10/17 (Sat)~11/15 (Sun) Closed on Mon 9:30~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yasui family documents, Daido bronze bell, etc.</li> </ul>

**Contact:** Cultural Properties Subsection, Lifelong Learning Section ☎03-3579-2636

## Event

### Itabashi Local Traditional Performing Arts~Itabashi Citizens' Festival~

Itabashi has many local traditional arts which are designated as Intangible Folk Cultural Assets and are being carefully preserved by preservation groups. Performances of four of these arts will be held to coincide with the holding of the Itabashi Citizens' Festival.



**Date:** October 17 (Sat) Doors open: 15:30 (starts 16:00) / **Fee:** FREE

**Place:** Itabashi Culture Hall, Large Hall (Ohyama Higashi-cho 51-1)

**Performers:** Narimasu Satokagura Preservation Society / Children's Shishimai (Lion Dance) / Akatsuka Suwa Shrine Shishimai Preservation Society / Kanda-style Shinmei-bayashi Preservation Society / Tokumaru Kitano Shrine Ta-asobi Preservation Society

**To Apply:** None necessary – just turn up! ※Entrance may be refused if the venue is full.

**Contact:** Cultural Properties Subsection, Lifelong Learning Section ☎03-3579-2636

## Event

### Science & Education Hall: Autumn Star-gazing at the Planetarium!

#### ●Star-gazing Club

An explanation of the highlights of the autumn night sky in the planetarium, followed by observation using astronomical telescopes in a nearby park.

**Date:** October 24 (Sat) 18:00~ (approx. 90 min)

**Place:** Science & Education Hall IF Planetarium, Peace Park

※Observation in the park may be cancelled in case of rain or cloudy weather.

**Target:** Elementary school and above (elementary school children must be accompanied by a guardian)

#### ●Science Festa

**Date:** October 10 (Sat)~12 (Mon, nat. hol.) / **Place:** IF Hall

**Target:** 6 years and above (children aged under elementary school Grade 3 must be accompanied by 1 adult per child)



#### 【Booth A】 Pop-up Picture Book

**To Apply:** 13:00~ at booth

**Time:** 13:00~16:00 (reception closes at 15:45)

**Fee:** ¥100

**Capacity:** Booth will close when materials run out.

#### 【Booth B】 3D Kaleidoscope

**To Apply:** 10:40~ at IF Reception (first-come, first-served)

**Time:** 13:00~ (lasts approx. 45 min)

**Fee:** ¥400

**Capacity:** 40 people (4 times, 10 people per time)

**Contact:** Itabashi Science & Education Hall (Tokiwadai 4-14-1) ☎03-3559-6561

E-mail: itakk@itbs-sem.jp HP: <http://www.itbs-sem.jp>

## Admin

### Applications for Public Housing

Tokyo plans to accept applications for its public housing in early November. Details will be announced at the end of October in *Koho Itabashi*, *Koho Tokyo*, and Tokyo Housing Supply Corporation Recruitment Center's telephone service (☎03-6418-5571) and homepage ([www.to-kousya.or.jp/](http://www.to-kousya.or.jp/)).

**Eligible Households:** Families, Single persons, Leased Housing (Young Families, Large Families), Young Families

**Contact:** Housing Policy Promotion Group, Housing Policy Section ☎03-3579-2186, Tokyo Housing Supply Corporation Recruitment Center ☎03-3498-8894

## Event

### 15<sup>th</sup> Fujimi Festival

The popular Ofunado grilled mackerel and scallops sales corner is back again this year! Other highlights include refreshment stands, flea market, mini concert, etc. Please drop by!

※Contents may change in case of rain.

**Date:** October 25 (Sun) 10:30~14:30

**Place:** Itabashi Friend Center Campus (Fujimi-cho 3-1)

**Contact:** Fujimi Regional Center ☎03-3962-9281

## Event

### 27<sup>th</sup> Suku Suku Festival: "Let's Get Together! A Festival for All Ages!"



Suku Suku Festival is an opportunity for parents and children to have fun together. Spend the day exploring the Game Corner (purchase necessary); the Fun Corner, where parents and children can play for free; and of course the Homemade Cakes stall! There will also be booths where you can get useful advice on all aspects of nutrition and parenting, the Orange Ribbon campaign against child cruelty, and a presentation session on foster home experiences.

**Date:** November 1 (Sun) 10:15~14:00

**Place:** Higashi Itabashi Park (Itabashi 3-50-1) ※Held in Kanazawa Elementary School gymnasium in case of rain.

**Contact:** Itabashi Children and Family Support Center ☎03-3579-2656

### Participants Wanted!~Haruna Forest Academy Cooking School~

Enjoy an early Christmas party with home-made food cooked by all the participants (pizza, cakes etc.). After dinner, we will go and see the Lake Haruna Illumination Festa together, so make sure to wrap up warm!

**Date:** December 5 (Sat)~6 (Sun) (1 night, 2 days) ※Please arrive by 12:00; event ends after breakfast next day.

**Target:** Those living, working or studying in Itabashi (Junior high school and below must be accompanied by a guardian)

**Accommodation:** Haruna Forest Academy (Harunako-machi 845-1, Takasaki City, Gunma prefecture)

**Fee:** ¥5,700 (adult), ¥5,300 (65 and over), ¥4,500 (children 4-14 yrs) (children under 3 yrs free)

※Includes cooking ingredients, accommodation (1 night), and food (3 meals).

**Capacity:** 25 people (first-come first-served) / **To Bring:** Apron, bandana

**To Apply:** By telephone or from the homepage from October 1 (Thurs).

**Contact:** Haruna Forest Academy ☎027-374-9315 (9:00~17:00) HP: <http://itabasi-haruna.com/>



## Admin

### Itabashi Learning / Sports Guide 2015 《Autumn Edition》

The autumn edition of the booklet lists all educational and sporting events and programs to be held in Itabashi from October 2015 until March 2016. Pick up your free copy from the places below or view it on Itabashi's homepage. Listings include seminars and workshops on topics as varied as personal computing and horticulture as well as musical concerts and events aimed at children.

**Available at:** Lifelong Learning Section, Social Education Halls, Residents' Offices, Regional Centers, public libraries, Health & Welfare Centers, etc.

**Contact:** Lifelong Learning Development Subsection, Lifelong Learning Section (City Hall 6F, Counter #15)  
☎03-3579-2633



### Enroll in Approved Childcare for April 2016

Childcare is available to help parents who are unable to properly care for their children at home due to work, study, hospitalization, childbirth etc. Application documents differ depending on household circumstances, so please apply early.

**Application Period:** From November 2 (Mon) until December 10 (Thu)

**Application Reception:** Childcare Services Section, Shimura and Akatsuka Welfare Offices

【Weekend reception: Childcare Services Section only】 November 14/15/28/29 (Sat/Sun) 9:00~17:00

【Night reception (Tues): Childcare Services Section only】 November 10/17/24, December 1/8 until 19:00

**Application Forms available... When?** From October 16 (Fri) **Where?** Childcare Services Section, Shimura and Akatsuka Welfare Offices, approved daycare centers, all Residents' Offices

**Contact:** Enrollment Guidance Subsection, Nursery Services Section (City Hall South Building 3F, counter #23)

☎03-3579-2452 FAX: 03-3579-2487

★ Consultation Support Center for Foreign Residents TEL: 03-3202-5535 / 03-5155-4039

【Time】 Mon~Fri 9:00~16:00 ☎No service every 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Wed 【Languages】 English, Chinese, Spanish, Portuguese